

APROBAT

În ședința Biroului permanent al
Camerei Deputaților



Parlamentul României
Camera Deputaților

B.P. Nr. 242 din 18.03.2011

Parlamentul României Camera Deputaților

Cabinet Secretar General

**București,
Nr. 51/**

MEMORANDUM INTERN

De la: domnul Gheorghe Barbu, Secretar general al Camerei Deputaților

Către: Biroul Permanent al Camerei Deputaților

Tema: Participarea la reuniunea comună la nivel parlamentar „Balcanii de Vest – către o Europă mai integrată” (Bruxelles, 13 – 14 aprilie 2011)

În perioada 13 – 14 aprilie 2011, la Bruxelles, va avea loc reuniunea comună la nivel parlamentar cu tema: „Balcanii de Vest – către o Europă mai integrată”, organizată de Parlamentul European în colaborare cu Adunarea Parlamentară a Republicii Ungare, țară care deține Președinția Uniunii Europene în primul semestru al acestui an.

Lucrările reuniunii vor fi organizate în cadrul unei sesiuni plenare și a două grupuri de lucru. Primul grup de lucru, „Cooperarea în spațiul de libertate, securitate și justiție”, se va concentra asupra chestiunilor legate de frontiere, vize și migrație, precum și asupra cooperării judiciare și politice, iar cel de-al doilea grup de lucru, „Integrarea cetățenilor”, va dezbate aspectele corelate ale diversității culturale, educației și procesului de integrare a Balcanilor de Vest în Uniunea Europeană. Sesiune plenară a reuniunii va fi condusă de președintele Parlamentului European, domnul Jerzy Buzek, și de președintele Adunării Parlamentare a Republicii Ungare, domnul László Kövér. Președintele Comisiei Europene, domnul José Manuel Barroso, primul ministru al Guvernului ungar, domnul Viktor Orbán, președintele Parlamentului croat, domnul Luca Bebić, vor lua cuvântul atât în cadrul sesiunii plenare a reuniunii, cât și în cadrul grupurilor de lucru.

Comisia pentru politică externă a Camerei Deputaților l-a desemnat să participe la această acțiune pe domnul **deputat Petru Farago (UDMR)**.

Acțiunea are caracter parlamentar conform art. 3, alin. c, al HBP 1/2003, modificată și completată prin HBP 5/2007.

Propunem:

- să se aprobe participarea domnului deputat Petru Farago la această acțiune;
- deplasarea să se efectueze cu avionul, pe rutele București – Bruxelles și Bruxelles-Timișoara, cu plecare în data de 12 aprilie a.c., ora 7.20 (RO 371) și întoarcere în data de 15 aprilie a.c., ora 15.10 (OS 649), conform solicitării domnului deputat și traseului anexat;
- să se acorde drepturi de diurnă categoria a II-a, 100%, pentru 3 ½ zile, cazare plafon B pentru 3 nopți, precum și un avans de 50% cu decontare ulterioară;
- recalcularea cheltuielilor să se facă la întoarcerea în țară, pe baza documentelor justificative

Secretar general

Gheorghe Barbu



Redactat: C. T.



Parlamentul României
Camera Deputaților
Grupul parlamentar al UDMR

Către: Direcția pentru Cooperare Parlamentară Internațională Multilaterală
În atenția: doamnei Nadia Ionescu, Director

Prin prezenta confirm acordul pentru participarea domnului deputat Petru Farago la reuniunea interparlamentară cu tema „Balcanii de Vest – înspre o Europă integrată”, care se va desfășura la Bruxelles, în perioada 13 – 14 aprilie a.c. (deplasarea se va efectua în perioada 12 – 15 aprilie a.c.).

MÁTÉ András-Levente

**Liderul Grupului parlamentar
al Uniunii Democrate Maghiare din România**





ΕΠΙΤΡΑΧΗ ΠΑΡΛΑΜΕΝΤΟΥ ΠΑΡΛΑΜΕΝΤΟ ΕΥΡΩΠΕΟ ZYROMSKÝ PARLAMENT EUROPA-PARLAMENTET
EUROPSKES PARLAMENT E-RODOPY PARLAMENTI EYROPAN KOINOTIKO VAIO EUROPEAN PARLAMENT
PARLAMENT EUROPEEN PARLAMENT NA RUSIA PARLAMENTO EUROPEO EUROPA PARLAMENTIS
EUROPOS PARLAMENTAS EUROPA PARLAMENT DE PARLAMENT EUROPEU EUROPA PARLAMENT
PARLAMENT EUROPEJSKI PARLAMENTO EUROPEU PARLAMENTUL EUROPEAN
EUROPSKY PARLAMENT ZYROMSKÝ PARLAMENT EUROOPAN PARLAMENTTI EUROPA PARLAMENTET



Doamnei Roberta Anastase
Președinte
Camera Deputaților
Palatul Parlamentului,
Strada Izvor, nr 2-4, Sector 5,
RO - BUCUREȘTI

201060 09.03.2011

Stimată doamnă Președinte, stimată colegă,

Reuniunile parlamentare comune ale deputaților din Parlamentul European și ale membrilor parlamentelor naționale reprezintă o formă importantă de cooperare interparlamentară în cadrul Uniunii Europene. Ele constituie o parte integrantă a vieții democratice din Uniunea Europeană, facilitând schimbul de opinii dintre parlamentele naționale în ceea ce privește politicile și legislația Uniunii în cadrul stabilit prin Tratatul de la Lisabona.

Parlamentul European și Adunarea Națională Ungară, *Magyar Országgyűlés*, au hotărât să organizeze, sub copreședinția noastră, o reuniune parlamentară comună la Bruxelles, la 13 și 14 aprilie 2011. Tema acesteia va fi „Balcanii de Vest – către o Europă mai integrată” și urmează să fie organizată în cadrul unei ședințe plenare cu două grupuri de lucru.

Primul grup de lucru se va ocupa de „Cooperarea în spațiul de libertate, securitate și justiție”, concentrându-se asupra chestiunilor legate de frontiere, vize și migrație, precum și asupra cooperării judiciare și politice, iar cel de al doilea de „Integrarea cetățenilor”, scoțând în evidență aspectele corelate ale diversității culturale, educației și procesului de integrare a Balcanilor de Vest în UE. Proiectul de program figurează în anexă.

Fiecare delegație reprezentând un parlament național ar trebui să se compună dintr-un număr de până la șase deputați, însoțiți de maximum trei funcționari publici. Parlamentele țărilor candidate la aderarea la UE sunt invitate să trimită doi deputați, în calitate de observatori, însoțiți de un funcționar public. Invitația este adresată și Președintelui și unui deputat din fiecare parlament sau cameră din țările din Balcanii de Vest, însoțiți de un administrator.

Vă mulțumim anticipat pentru sprijinul acordat acestei inițiative comune.

Cu deosebită considerație,

Jerzy Buzek
Președintele Parlamentului European

Anexă

László Kövér
Președintele Adunării Naționale Ungare,
Magyar Országgyűlés

<u>Wednesday 13 April 2011</u>	
From 10.00	Arrival of participants - Reception and registration in the entrance hall of Paul Henri Spaak (PHS) building
12.30 - 15.00	Meetings of the European Parliament's political groups with members of national Parliaments EPP: Lunch in Members' Restaurant at 12.30, followed by a meeting from 14.00 to 15.00 in Room JAN 6Q1; (interpretation FR, DE, IT, EN, ES, HU, PL + HR) S&D: Lunch in Members' Restaurant at 12.30, followed by a meeting from 14.00 to 15.00 in Room A3H-1 (interpretation FR, DE, EN, ES) ADLE/ALDE: Working lunch in Private Salon next to Members' Restaurant at 12.30, followed by a meeting from 14.00 to 15.00 in Room A5G-1 (interpretation FR, EN + SQ and SH) Greens/EFA: Working lunch from 12.30 to 15.00 in the meeting Room A5E-1 (interpretation DE, EN, FR) ECR: Working Lunch from 12.30 in the Members' Restaurant/Salon GUE/NGL: No meeting foreseen; EFD: No meeting foreseen; <i>(Members' Restaurant/Salon, Ground Floor, Altiero Spinelli building (ASP), all invitations/arrangements by political groups).</i>
15.00	Plenary Session - Room: Hemicycle, 3rd floor, Paul Henri Spaak (PHS) building Co-chaired by: Mr Jerzy BUZEK, President of the European Parliament Mr László KÖVÉR, President of the Hungarian National Assembly, <i>Magyar Országgyűlés</i>
15.00 -15.20	Opening of the Joint Parliamentary Meeting: Mr Jerzy BUZEK, President of the European Parliament Mr László KÖVÉR, President of the Hungarian National Assembly, <i>Magyar Országgyűlés</i>
15.20 -15.35	Presentation by the Guest Speaker: Importance of the Economic Integration Mr Luka BEBIĆ, Speaker of the Croatian Parliament, <i>Sabor</i>

15.35 - 15.50	Presentation by the Guest Speaker: Introduction to the Debates in the Working Groups Ms Sonja BISERKO, Head of the Helsinki Committee for Human Rights in Serbia
15.50 -17.00	Debate Speakers in the ratio of one Member of the European Parliament per two Members of national Parliaments
17.00 -19.00	Working Groups
	<u>Working Group I</u> "Co-operation in the area of freedom, security and justice" <i>Meeting room: Hemicycle, 3rd floor, PHS building</i> (The workshop covers borders, visas and migration issues, as well as judicial and police cooperation) <u>Co-chairs:</u> • Mr Hannes SWOBODA, MEP • MP <u>Rapporteur:</u> • Ms Doris PACK, MEP <u>Working Group II</u> "Integration of Citizens" <i>Meeting room: 3C050, 3rd floor, PHS building</i> (The objective of the workshop is to highlight the inter-related issues of cultural diversity and the success of the integration process, as well as educational aspects of the integration of Western Balkans to the EU) <u>Co-chairs:</u> • MP • Mr Jelko KACIN, MEP <u>Rapporteur:</u> • Mr Mihály BALLA, MP, Hungarian National Assembly, <i>Magyar Országgyűlés</i>

19.30	Cocktail, followed by a buffet Dinner hosted by the President of the European Parliament, Mr Jerzy BUZEK <u>Dinner venue:</u> <i>Espace Yehudi Menuhin, Paul Henri Spaak Building, 1st floor</i>
-------	--

Thursday 14 April 2011

9.30	Plenary Session - Room: Hemicycle, 3rd floor, Paul Henri Spaak (PHS) building Co-chaired by: Mr Jerzy BUZEK, President of the European Parliament Mr László KÖVÉR, President of the Hungarian National Assembly, <i>Magyar Országgyűlés</i>
9.30 - 10.00	Presentation of reports by the Working Groups WG I: Ms Doris PACK, MEP WG II: Mr Mihály BALLA, MP, Hungarian National Assembly, <i>Magyar Országgyűlés</i>
10.00 - 10.10	Statement by the Presidency of the Council of the European Union Mr Viktor ORBÁN, Prime Minister of Hungary
10.10 - 10.20	Statement by the European Commission Mr José Manuel BARROSO, President of the European Commission
10.20 - 12.30	Debate with the participation of the Presidency of the Council of the European Union and the European Commission
12.30	Concluding remarks Mr Jerzy BUZEK, President of the European Parliament Mr László KÖVÉR, President of the Hungarian National Assembly, <i>Országgyűlés</i>
12.45	End of the Joint Parliamentary Meeting



Parlamentul României Camera Deputaților

COMISIA PENTRU POLITICĂ EXTERNĂ

București, 8 martie 2011

Nr. 33/12

Stimată doamnă Director,

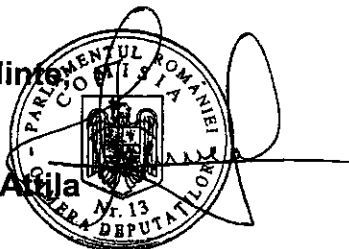
Cu referire la adresa dumneavoastră nr. 55a/602 din data de 8.03.2011, vă aduc la cunoștință că domnul deputat **Farago Petru** va participa la Reuniunea interparlamentară "*Balkanii de Vest – înspre o Europă integrată*", care va avea loc la Bruxelles, în perioada 13 – 14 aprilie a.c.

În ceea ce privește coordonatele de deplasare, solicităm ca *întoarcerea de la Bruxelles* să fie realizată pe o rută în care aterizarea să aibă loc la Timișoara, în loc de București.

Vă rog să primiți, stimată doamnă Director, asigurarea considerației mele deosebite.

Președinte,

Korodi Anja



Doamnei Nadia Ionescu

Director

Direcția pentru cooperare parlamentară internațională multilaterală



Parlamentul României Camera Deputaților

COMISIA PENTRU POLITICĂ EXTERNĂ

București, 16 martie 2011

Nr. 33/16

Stimată doamnă Director,

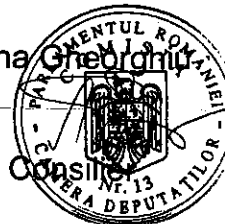
Cu referire la coordonatele de deplasare ale domnului deputat **Farago Petru** la Reuniunea interparlamentară "*Balkanii de Vest – înspre o Europă integrată*", care va avea loc la Bruxelles, în perioada 13 – 14 aprilie a.c., din motive care țin de Agenda de lucru a domnului deputat, solicităm ca întoarcerea de la Bruxelles să se facă la data de 15 aprilie, cu următoarele zboruri:

OS 352 Bruxelles – Viena, plecare 10:10

OS 649 Viena – Timișoara, plecare 13:05

Cu considerație,

Adina Gheorghiu



**Doamnei Nadia Ionescu
Director**

Direcția pentru cooperare parlamentară internațională multilaterală